

大埔分區計劃大綱草擬圖 建議在大埔墟設市鎮中心

城市設計委員會今（星期五）日在政府憲報發表大埔分區計劃大綱草擬圖，建議在目前大埔墟附近設立一個擁有主要文化，社區及康樂設施的市鎮中心。

城市設計委員會發言人表示，興建大埔新市鎮的目的是為二十三萬人提供美好環境，以建設一個新的均衡及自給自足之社區。

草擬圖則包括二千三百五十四公頃土地，其中五十二公頃將會作為商業／住宅發展，一百七十九公頃為住宅發展，一百一十三公頃為鄉村發展，二十四公頃作為工業用途，一百一十四公頃劃為空地，一千四百四十公頃指定為綠化地帶，及一百一十公頃作為其他指定用途。

發言人說，另外一百二十三公頃經已被劃為政府、機構及社區用途，包括一個分區警署、消防局、救傷車站、運動場、文化中心、社區中心、分區醫院及配水庫。

草擬圖則及闡明准許用途及可能被城市設計委員會特別批准之用途的註釋，可在下列地點查閱：香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處，新界大埔大埔墟理民府，及花園道美利大廈十八樓城市設計處。

草擬圖則現已在花園道美利大廈二十樓工務司署地政測量處發售，不設色者每份八元五角，設色者每份一百二十元。

受草擬圖則影響之人士，可用書面提出反對，此文件應送交花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

政府建議實施新法例
加強保障投購保險者

政府有意實施新法例，以加強保障投購保險的人士。有關的一九八一年水火保險公司保證金（修訂）法案，及一九八一年人壽保險公司（修訂）法案，今日（星期五）在政府憲報發表。

該等法案的主要目的，是規定經營水火保險或人壽保險的公司必須維持發行股本五百萬元及資產須超過負債二百萬元，若該公司同時經營水火及人壽保險，則上述差額須為四百萬元。

該等公司經營保險業務，必須獲得公司註冊官批准，假使公司不能達到建議的規定，公司註冊官有權撤銷批准。

法案規定任何未獲批准而經營此等行業的公司均屬違法，可被罰款五十萬元，另在罪項持續期間每日罰款五萬元。

違例公司的負責人或代理人可被判之最高刑罰為入獄兩年及罰款五萬元。

受建議法例影響的保險公司，在修訂法例實施後，有六個月時間履行批准的條件，不過在例外情形下，假使該公司未能在初步規定日期內遵行該等條件，此項期限可以再延長六個月。

政府發言人說，雖然已刊登的法案並沒有包括汽車保險，當局有意規定經營這類業務的公司遵守新訂立的發行股本及資產與負債差額的規定。根據現有的摩托車輛（第三者意外）保險條例內的條款，可以訂立此等規定。

律師業修訂法案在憲報刊登 提出私人執業律師賠償計劃

政府憲報今日（星期五）刊登之一九八〇年律師業（修訂）（第三號）法案若在立法局通過，所有在香港私人執業律師將要根據一項由香港律師會建議的強迫性專業賠償計劃規定，投購保險。

該項計劃的資金來自各律師每年所支付的保險費，這些律師必須遵守香港律師會的賠償規則，方可獲得頒發執業證書。英國、威爾斯及澳洲都有相似的計劃。

一九八一年律師業（修訂）法案亦刊登於今日的憲報內。該法案主要是把頒授大律師資格擴大至擁有香港大學法學深造證書的人士，而該等人士須為英聯邦公民及愛爾蘭共和國公民，並通常在香港居留不少於七年。

週末跑馬地賽馬日

區內街道交通措施

運輸署宣佈：本星期六（十二月十三日）跑馬地區將實施臨時交通措施，使車輛於賽馬日在區內來往方便。

該日跑馬地第一場賽馬開賽前兩小時開始，介於皇后大道東與禮頓道間之摩理臣山道改為單程東北行；天樂里南行車路只准專利巴士行走；禮頓道單程東行（由摩理臣山道往黃泥涌道）；樂活道單程東行（由黃泥涌道往連道）；成和道單程南行（黃泥涌道往景光街）；載德街單程東行（由成和道往藍塘道）；山光道單程北行（由景光街往黃泥涌道）；體育路只准有馬會泊車標誌之車輛、香港皇家團隊之車輛及有香港足球總會標誌之車輛由西便進入；愛群道巡迴路（除介乎永祥街與鄧肇堅醫院之一段）改為單程反時鐘方向行車；及崇德街改為單程東行。

至於堅拿道天橋擴建部份，由海底隧道往皇后大道東之車輛可使用橫跨禮頓道之棧道，並於體育路交通燈位右轉；前往賽馬會之車輛可使用目前之堅拿道東斜坡左轉入禮頓道然後轉入跑馬地；由皇后大道東或黃泥涌道前往海底隧道，中區或北角之車輛，可以使用皇后大道東往灣仔或跑馬地之車輛，可以向左切入摩理臣山道行駛。

在最後一場賽馬舉行前之一小時開始，天樂里北行綫只准專利巴士及電車行駛；體育路只准專利巴士或經警方特許之車輛行駛。

此外，尾場賽事舉行前之半小時開始，通往皇后大道東之棧道只准專利巴士行駛，其他車輛均須改經黃泥涌道前往皇后大道東。

駕車人士亦應留意下述街道在本週末將在指定的時間內禁止泊車。此等街道為黃泥涌道、體育路、景光街，介乎山光道與養和醫院之一段山村道，波斯富街、愛群道（摩理臣山游泳池前面以及崇德街之停車錶車位除外），介乎重士街與大坑道之一段銅鑼灣道，及灣仔碼頭。暫禁泊車之街道均將於事前四十八小時設有暫禁泊車之交通標誌。違例停泊之車輛得由警方拖走。

公共小型巴士司機應要留意，該日由下午四時三十分起，滿載乘客之公共小型巴士只可以駛入黃泥涌道。空車則須向南駛上藍塘道，或經成和道，前往山村道輪候，厚德里南便將留供公共小型巴士使用。尾場賽事前一小小時，未有載客之公共小型巴士或的士，均不准駛入介乎司徒拔道與摩理臣山道之一段皇后大道東。

步行前往賽馬會者，宜使用由皇后大道東及由摩理臣山道通往賽馬會之行人隧道。

該日若干綫巴士為配合區內交通措施，將略改行車路綫。此外，電車及巴士亦有特別安排，方便乘客上落及候車。

愛群道近崇德街街口將暫設一的士站。

律師服務收費規則

首席按察司已批准與提高若干非訴訟事務之律師收費有關之規則。

該規則為一九八〇年律師（普通）服務收費（修訂）（第二號）規則，並已於今日在政府憲報法例增刊二號發表。

該規則除將若干收費額提高外，並包括以下兩項新規定。

其中一項為有關「甲」、「乙」兩種換地權益書交易之收費，以及處理有關新落成多層樓宇及市鎮平房文件之收費。

另一項規定凡對某項工作是否作為非訴訟事務收費有所爭執時，得由最高法院訟費評定官裁定。

新界區際足球聯賽揭幕
鍾逸傑週日主持開球禮

編輯注意：

新界政務司鍾逸傑，將於本星期日（十二月十四日）下午二時三十分，在元朗大球場，主持新界區際足球聯賽開球禮。

歡迎派員訪攝，政府專車將於下午一時正從九龍公眾碼頭出發，新界民政署新聞組施德靈君將在場協助報界。

道路交通（駕駛執照）修訂規例今生效

在行政局通過的一九八〇年道路交通（駕駛執照）（修訂）規例今日（星期五）生效，並已刊登於今日出版之政府憲報，凡持有海外駕駛執照之人士將不再獲直接發給香港駕駛執照以駕駛公共服務車輛，私家巴士及淨重超過四十五英担之貨車，但海外駕駛執照持有人將仍然有資格申請換領私家車或電單車駕駛執照。

任何人士如欲領取香港駕駛執照以駕駛公共服務車輛、私家巴士或淨重超過四十五英担之貨車，須持有駕駛執照最少三年，始能參加重型貨車或公共服務車輛之駕駛測驗。

運輸署發言人解釋謂，是項修訂旨在防範本港在測驗及發給執照予意欲駕駛重型貨車和公共服務車輛人士所訂定的高水準有所下降。

他說：「由於使用該等車輛對公眾的安全有較大影響，因此，駕駛這類車輛之人士必須接受足夠的訓練及熟識，本港之路面情況，這一點尤為重要。」

根據修訂之規例，目前直接發給私家車及電單車駕駛執照予刊載於道路交通條例第五附表之國家的駕駛執照持有人之安排，亦將稍有更改，以加強管制。

任何人士持有第五附表所列之國家所發給的駕駛執照，今後必須曾在該國家之駕駛考試合格，始獲直接發給香港駕駛執照。

發言人指出，曾經有些人持有第五附表未有列出之國家的駕駛執照，而獲得附表所列之國家直接發給執照而未經任何形式之覆試，然後以此執照領取香港駕駛執照。

青年與社會服務展覽明日舉行

編輯注意：

社會福利署港島區福利專員郭家熾將聯同其他政府部門代表及社團領袖，為明日（星期六）假維多利亞公園舉行之青年與社會服務展覽及示範主持開幕禮。

該項活動由太平山獅子會贊助，並由社會福利署，教育署，及東區各志願福利機構、學校、及各青年服務小組籌備和策劃。

除青年服務展覽外，還有輪椅舞，手語歌，救傷示範及民歌演唱等。

開幕儀式將於明日下午二時假維多利亞公園音樂亭舉行，歡迎派員訪攝。

機場大廈清潔服務

民航處現招商承處

民航處現正招商承辦香港國際機場大廈公眾地方及禁區內之清潔服務。

有關之清潔服務，分開四份合約，負責機場大廈外面地區（在禁區外）、機場大廈外面地區（在禁區內）、機場內及各洗手間之清潔工作。承辦合約為三年期，於明年二月一日或該日期左右開始計算。

投標者可承投任何一份或全部合約，但投標者須注意一項規定，即獲得合約後，不得在合約期內，在機場範圍內為政府或其他團體兼任清潔工作。

所有投標表格必須於明年一月二日（星期五）中午十二時之前投入布政司署投標箱內。每份投標均須附有收條證明已將規定按金交予庫務署。

承投機場內清潔工作者應繳按金四萬元，中標者須向庫務署署長繳交保證金十萬元；承投其餘三處清潔工作者，每份投標應繳按金二萬元，此三處清潔工作中標者須向庫務署署長為每份合約繳交保證金二萬元。此等保證金之作用係作為履行合約之保證。

中標者於繳交保證金後，將獲發還已繳之按金。

有意投標者可向香港金鐘道樂禮大廈民航處或香港國際機場總經理索取投標表格及詢問詳情。

學生輔導主任訓練課程結業禮明舉行

編輯注意：

五十名學生輔導主任剛完成一項為期十三週的職前訓練課程，為他們同小學生提供學校社會工作服務，做好準備。

該項課程由社會福利署及教育署合辦，結業禮將於明日（星期六）上午十時卅分舉行。

助理社會福利署長（常務科）杜潘雪清女士將在結業禮中致詞。

結業禮假灣仔愛群道四十四號戴麟趾夫人訓練中心禮堂舉行，歡迎派員訪攝。

辦學之始應要謹慎
必須樹立良好校風

專上教育及工業教育檢討委員會主席陶建今日（星期五）稱，一所新辦中學之最初幾年是最重要的期間，因為這是建樹良好校風的基礎的時刻。

陶氏為荃灣貴安商會王少清中學主持開幕典禮時指出，王少清中學雖然是貴安商會開辦的首間中學，但該會已設有兩間小學，因此在辦學方面有豐富的經驗。

他說：「好的開始等於成功了一半，而一間學校必須在開辦最初幾年內建立良好的校風，及培養學生品德。」該中學日前的學生均是由十二至十五歲間。陶氏說這個階段的青少年對學習新事物極感興趣，比較合群，而且做事甚有衝勁。

但他說在另一方面看來，這個年紀的青少年亦比較容易衝動，很容易受到外來的引誘。因此家長及教師應要努力指導他們，將他們納入正軌。

香港電台電視部推出新製作 介紹本港司法制度片集法門

一個參考真實案件，在本港各法庭內實地拍攝，以介紹本港司法制度為目的之新節目「法門」，即將於本月十四日在麗的電視第一台播出。該節目是由香港電台電視部及香港司法部聯合製作。

香港電台電視部中文公共事務組發言人說，「法門」共分十三集，分別介紹審裁權力不同的法庭及其工作與程序，使市民能對本身在法律應有的權力及本港司法機構的組織，有所認識。節目內介紹的審裁法庭，包括小額錢債審裁處、勞工審裁處及較高的審裁機構，如最高法院，上訴法庭等。

「法門」的內容，分為二部份。首部份是由司法部提供真實資料，在法庭實地拍攝，以「重現」形式把整個審訊程序重演；另一部份是由大律師公會協助，派出一些現職的大律師，在節目內解答和闡明一些與法庭或個別案件有關的法律問題。

首席按察司羅弼時爵士在「法門」第一輯內表示：希望市民能夠從這個節目中得到一些有關本港的司法制度和法律上的認識。而這節目，亦是抱着同樣的宗旨，為市民提供這樣的服務。

「法門」即將於本月十四日開始，逢星期日晚上七時至七時三十分，在麗的電視第一台播放。

運輸署發出傳票控告
公眾停車場的垃圾虫

運輸署人員最近發出傳票，控告公眾停車場內的垃圾虫，以支持清潔香港運動。

首張傳票是發給一名男子因他容許其犬隻在大角咀露天停車場內便溺。

第二張傳票是發給另一名男子，他是在九龍油麻地多層停車場的收買處外面以脚踏熄烟蒂。

兩名男子均曾於本月三十日在南九龍裁判司署提堂。

元朗大會堂今慶祝成立十週年
新界司喻為社區力量傑出例證

元朗大會堂今日（星期五）被形容為當地社區力量的一個傑出例證。

新界政務司鍾逸傑在該會堂十週年紀念慶典中致詞時，作上述表示。

鍾氏說，元朗大會堂的興建，係由區內多位熱心公益的人士發起，而由政府獎券基金撥款建成。

他說：「落成後他們仍繼續付出精神、時間和金錢，進行管理和發展工作，使它成為充滿生氣的活動中心。」

他說文娛活動設施的需求日漸增加，實有需要動用更多資源，以滿足這種需求。

在元朗區的設備完善及空氣調節的禮堂——「趙聿修堂」，將於短期內啓用；元朗大球場改善工程和游泳場館建築工程，則正在進行中。

鍾氏說：「但是，由政府提供這些設施，只是一個開端，更爲重要的，是元朗人士應從大會堂的發展方式受到鼓舞，而繼續參與及善加使用這些設施，使所有人士均能獲益。」

鍾氏就元朗大會堂管理委員會主席趙樹勳和各委員的卓越領導才幹、熱忱和努力，使會堂得以成功，向他們致謝。

管理委員會成員包括當地太平紳士，鄉事會領袖及康樂、體育、文化、商業界的知名人士。鍾氏及社會福利署署長程尙文和元朗理民官馮國強，皆爲名譽委員。

過去十年來，元朗大會堂曾爲當地居民舉辦各式各樣的文娛活動。

會堂並辦有兒童合唱團、芭蕾舞學校和社會服務團。

經費方面，由元朗諮詢委員會、社會福利署及該區社團、領袖等提供。

會堂將舉辦一連串活動，以慶祝成立十週年，活動包括：遊藝晚會、音樂會、家庭燒烤會、老人宴會及多個展覽會。

社會福利署署長程尙文於典禮中頒發服務證書予工作人員及義務工作者。

海關及管制處處長
談自由港海關任務

海關及管制處處長莊敦賢今（星期五）日指出：一個像香港的自由港裏，海關的工作中一項首要任務，是使貿易能便利地進行。

莊敦賢在港島獅子會午餐例會席上致詞時指出，聯邦制工商署屬下的海關及管制處，其職責是協助貿易，特別是涉及國際性貿易及保護社會利益。

莊敦賢指出：海關及管制處不斷檢討該處執行任務的方法和其提供的設施。「舉例說：我們短期內將實施若干程序以便利商人將貨物輸往中國進行部份製造過程。」

他又說：「對於欲利用合法機會，在中國進行部份製造工序的工商界人士而言，我們擬行的將會保護香港產地來源證制度的完善，和名副其實的『香港製造』標籤的聲譽。」

莊敦賢在席上概括地敘述海關及管制處在徵收稅收，辦理貿易文件，執法及保護消費者利益方面的職責。

談及本港是一個自由港口時，莊敦賢說：「我們只徵收四種作收入來源的稅收，雖然對貨品起卸或製造及其後的搬運施行管制，事屬必須，但在本港市面的大部份貨品却不受稅務限制，而可自由流通。」

莊敦賢稱：從烈酒、汽油、汽車柴油及煙草四類應課稅品徵收的稅收，佔政府整體稅收的百分之六至七。

關於保護消費者利益方面的職責，莊敦賢說，海關及管制處將於短期內根據新訂立的商品說明法例着手推行工作，該法例已於上星期三讀通過，並經委員會審議。

「我們亦正草擬有關度量衡的新法例。該兩項法例對於保護本港市民的利益和維護我們在海外的形象，將有所裨益。」

論及海關在撲滅毒品方面的執法工作時，莊敦賢說：「不僅在港口及機場，而且在整個城市的內部地區，海關人員都是一支高度專業性的執法隊伍，他們的成就早已獲得國際的讚揚。」

「適當時他們會與警方同僚並肩工作。例如，大約在去年，雙方組成一個海關／警方聯合情報組，該組已有輝煌成果。」

「在對付非法翻印盒式帶方面，海關的成就令人喝采，並因此榮獲錄音業人士贈予兩張金唱片，以示讚賞，這實在是一項殊榮。」

莊敦賢並解釋海關及管制處在貿易管制方面的任務。他說：「以貿易而言，商界一小撮自私份子的不端行爲，有辱本港商業聲譽，我們必須不斷予以反擊。」

「本港出產的贗品與合法貿易製造的貨物相比，可謂微不足道。盡管如此，當冒牌貨被發現，事情在此地或海外被宣揚開去，本港的整體貿易聲譽便會被危害。」

「此外，偶然有狡猾奸商規避配額管制或以欺騙手段領取貨品的產地來源證明，便毀壞本港管制制度及全體公正商人的美譽。」

莊敦賢結束其演詞時表示：「本人認爲商業信譽是本港最寶貴的財產之一。」

各火車站裝設標準時鐘 九廣路局招商投標承辦

九廣鐵路局現正招商投標爲沿綫各車站裝設標準時鐘。是項服務合約爲期五年，獲得合約者有權將時鐘的商標廣告登出。

所有標書必須在明年一月九日正午之前放入港島政府合署中座布政司署投標箱內。

聖誕及新年郵政服務

出，本港郵件，將不能保證於十二月廿一日寄出，在該日以後寄人

至於聖誕及新年期間之郵政服務為：本星期日（十四日）派信一次；下星期（廿一日）及停止派信兩次；聖誕日（廿五日）及廿六日，所有郵局休息一天及停止派信。

在聖誕日翌日（廿六日），廿二間郵局將於上午九時至正午十二時辦公，該等郵局包括港島郵政總局、九龍中、央郵局、尖沙咀郵局、荃灣郵局及大埔郵局。

葵涌荃灣年宵市場
下月中旬公開競投

新界市政署將於下月十二日和十三日假荃灣大會堂演奏廳分日公開競投葵涌和荃灣兩地之年宵市場。

葵涌年宵市場設於葵涌運動場，有濕貨攤位九十八個，乾貨攤位二十六個，樽裝飲品攤位兩個，競投日期為下月（一月）二十二日（星期一）。

荃灣年宵市場設於沙咀道遊樂場，有濕貨攤位一百七十二個，乾貨攤位三十四個，樽裝飲品攤位兩個，競投日期為下月（一月）十三日（星期二）。

兩日競投時間均為上午九時卅分至下午十二時卅分及由下午二時至下午四時。

年宵市場每一個攤位之底價為五十元，另加臨時牌照費廿五元。參加競投攤位之人士須年滿廿一歲，並攜帶其本人之身份證及正面照片兩張。

葵涌及荃灣兩個年宵市場的開放日期將為下月（一月）廿九日（農曆十二月廿四）至二月五日（正月初一）。

可出售賀年糖果，玩具，鮮花，陶瓷，香燭，刺綉及洋雜，則及臘腸等。人造花，經醃製之硬殼果及乾果，袋裝之臘鴨塑膠用品，人造花，經醃製之硬殼果及乾果，袋裝之臘

加士居道天橋西行綫
將連續兩晚暫停通車

加士居道天橋西行綫將於星期六（十二月十三日）至
下星期一（十二月十五日），每日晚上八時至翌日凌晨
五時暫停通車，以便附近進行晚上修路工程。

屆時將有適當交通標誌指示駕車人士。